

# KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## Sommarju eżekuttiv tal-Opinjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar theddid serju għas-saħha transkonfinali

(It-test shiħ ta' din l-Opinjoni huwa disponibbli bl-EN, FR & DE fis-sit tal-EDPS <http://www.edps.europa.eu>)

(2012/C 197/05)

### I. Daħla

1. Fit-8 ta' Diċembru 2011, il-Kummissjoni adottat Proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar theddid serju għas-saħha transkonfinali ("il-Proposta") u fl-istess jum bagħtitha lill-KEPD għal konsultazzjoni. Fid-19 ta' Jannar 2012, il-Kunsill bagħat il-Proposta għal konsultazzjoni wkoll.

2. Diġà qabel l-adozzjoni tal-Proposta, il-KEPD kellu l-opportunità li jipprovdi kummenti informali dwar abbozz tat-test. Il-KEPD jilqa' din il-konsultazzjoni fi stadju bikri u bi pjaċir jinnota li xi whud mill-kummenti tiegħu ġew ikkunsidrati.

3. Il-Proposta għandha l-għan li tissostitwixxi d-Deċiżjoni 2119/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 1998 li tistabbilixxi netwerk għas-sorveljanza epidemoloġika u l-kontroll tal-mard li jinxtered fil-Komunità <sup>(1)</sup>, li hija l-bażi legali attwali (flimkien mad-Deċiżjoni implimentattiva tiegħu tal-Kummissjoni 2000/57/KE <sup>(2)</sup>) għas-Sistema ta' Twissija fil-Pront u ta' Reazzjoni Bikrija ("EWRS"). L-EWRS tithaddem miċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard ("ECDC") <sup>(3)</sup> fisem il-Kummissjoni u tintuża mill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri sabiex jiskambjaw informazzjoni meħtieġa għas-sorveljanza epidemoloġika u l-kontroll ta' mard li jinxtered fil-livell Ewropew. L-EWRS intużat b'suċċess f'għadd ta' sitwazzjonijiet bħas-SARS, l-influenza tal-għasafar fil-bnedmin u mard ewlieni iehor li jinxtered. Hija tikkostitwixxi għodda importanti għall-protezzjoni tas-saħha pubblika.

4. Il-Proposta għandha l-għan li żżid il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri fir-rigward tat-theddid għas-saħha transkonfinali. Fost oħrajn, il-Proposta twessa' l-ambitu tal-EWRS eżistenti, li attwalment tkopri biss il-mard li jinxtered, għal tipi oħrajn ta' theddid għas-saħha transkonfinali, inklużi riskji ta' origini bijoloġika, kimika, ambjentali jew mhux magħrufa li aktarx jinxteredu lil hinn mill-fruntieri nazzjonali.

5. L-EWRS innifisha kienet is-suġġett ta' Opinjoni dwar verifika minn qabel tal-KEPD mahruġa fis-26 ta' April 2010. <sup>(4)</sup> Fis-segwitu għal dik l-Opinjoni, is-salvagwardji għall-protezzjoni tad-dejta għall-EWRS tjebeu b'mod konsiderevoli. Fost oħrajn, fil-qafas tal-proċedura ta' segwitu, ġiet adottata wkoll rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-linji gwida għall-protezzjoni tad-dejta għall-EWRS. <sup>(5)</sup>

6. Din l-Opinjoni għandha tinqara fid-dawl tal-progress li diġà sar u fiha rakkomandazzjonijiet sabiex jittejjeb aktar il-livell tal-protezzjoni tad-dejta skont il-Proposta.

7. Il-KEPD jilqa' r-referenzi għar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Direttiva 95/46/KE fil-premessa 18 u fl-Artikolu 18 tal-Proposta u r-referenza għal-leġiżlazzjoni dwar il-protezzjoni tad-dejta applikabbli

<sup>(1)</sup> ĠU L 268, 3.10.1998, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 21, 26.1.2000, p. 32.

<sup>(3)</sup> L-ECDC huwa stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 851/2004 (ĠU L 142, 30.4.2004, p. 1).

<sup>(4)</sup> Disponibbli fuq is-sit elettroniku tal-KEPD: [http://www.KEPD.europa.eu/KEPDWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Supervision/Priorchecks/Opinions/2010/10-04-26\\_EWRS\\_EN.pdf](http://www.KEPD.europa.eu/KEPDWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Supervision/Priorchecks/Opinions/2010/10-04-26_EWRS_EN.pdf)

<sup>(5)</sup> ĠU L 36, 9.2.2012, p. 31.

fl-Artikolu 18 issa tinkludi l-ipproċessar kollu tad-dejta personali taht l-ambitu tal-Proposta. Huwa jilqa' wkoll is-salvagwardji speċifiċi għall-protezzjoni tad-dejta għar-rintraċċar tal-kuntatt stabbiliti, jew li jehtieġu li jkunu adottati mill-Kummissjoni, skont l-Artikolu 18.

8. Madankollu, l-elementi tal-Proposta li ġejjin għadhom jehtieġu, jew ikun aħjar jekk ikollhom, kjarifika, aktar dettalji jew titjib iehor mill-perspettiva tal-protezzjoni tad-dejta:

- ir-rintraċċar tal-kuntatt,
- is-sorveljanza *ad hoc*,
- ir-relazzjoni bejn il-kontrollur u l-proċessur,
- il-perjodu taż-żamma, u
- il-miżuri ta' sigurtà.

9. Bħala rimarka preliminari, il-KEPD jinnota li diversi aspetti tal-Proposta mhumiex elaborati fit-test innifsu, iżda sejrini ikunu s-suġġett ta' atti delegati u implimentattivi, bħal-lista ta' mard li jinxtered li għalihom għandha tapplika l-Proposta <sup>(1)</sup> u l-proċeduri għall-iskambju ta' informazzjoni fl-EWRS. <sup>(2)</sup> Aspetti oħrajn sejrini ikunu ċċarati f'linji gwida u rakkomandazzjonijiet li sejrini jiġu adottati mill-Kummissjoni, bħal-linji gwida dwar il-protezzjoni tad-dejta għall-EWRS. <sup>(3)</sup>

10. L-atti ddelegati huma maħsuba biex jemendaw u jispeċifikaw ċerti aspetti mhux essenzjali ta' atti legali (Artikolu 290 tat-TFUE), filwaqt li l-atti implimentattivi għandhom l-għan li jistabbilixxu kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' atti tal-Unjoni legalment vinkolanti (Artikolu 291 tat-TFUE). Għalkemm id-dettalji jistgħu naturalment jiġu regolati f'atti ddelegati u implimentattivi, u dawn id-dispożizzjonijiet addizzjonali huma ċertament ta' benefiċċju kbir, il-KEPD jirrakkomanda li l-Proposta nnifisha tipprovdi wkoll aktar gwida dwar xi wħud mill-punti msemmija f'punt 8, kif ser ikun diskuss hawn taht.

## II. Konkluzjoni

34. B'mod ġenerali, il-KEPD jirrakkomanda li xi elementi essenzjali, inklużi ċerti salvagwardji essenzjali għall-protezzjoni tad-dejta, għandhom jiġu nkluzi wkoll fit-test tal-Proposta nnifisha. Barra minn hekk, hemm bżonn ta' xi kjarifiki minhabba t-tweġġigh tal-ambitu tal-Proposta għal theddid għas-saħħa iehor minbarra l-mard li jinxtered, li ma kienx soġġett għall-proċedura dwar verifika minn qabel u wkoll ma kienx diskuss fil-linji gwida.

35. B'mod aktar partikolari, il-KEPD jirrakkomanda li l-Proposta għandha:

- Tipprovdi definizzjoni aktar ċara ta' rintraċċar tal-kuntatt, inklużi wkoll l-għanijiet u l-iskop tiegħu, li jistgħu jkunu differenti għall-mard li jinxtered u theddid għas-saħħa iehor.
- Tiddefinixxi b'mod aktar ċar kif l-individwi użati għar-rintraċċar tal-kuntatt sejrini jiġu stabbiliti, liema sorsi jistgħu jintużaw sabiex jinkisbu d-dettalji tal-kuntatt u kif dawn l-individwi sejrini jiġu informati dwar l-ipproċessar tad-dejta personali tagħhom.
- Tinkludi kriterji li għandhom jintużaw fl-ivvalutar ta' jekk il-miżuri ta' rintraċċar tal-kuntatt humiex mehtieġa u proporzjonati.
- Tispeċifika mill-inqas il-kategoriji ewlenin ta' dejta li għandha tiġi pproċessata għar-rintraċċar tal-kuntatt.
- Għas-sistema tas-sorveljanza *ad hoc*, tispeċifika t-tipi ta' dejta li għandha tiġi pproċessata u tieħu miżuri għall-minimizzar tal-ipproċessar tad-dejta personali, pereżempju billi jintużaw tekniki ta' anonimizzazzjoni xierqa u jiġi ristrett l-ipproċessar għal dejta aggregata safejn ikun possibbli.

<sup>(1)</sup> Artikolu 6(5)(a) tal-Proposta.

<sup>(2)</sup> Artikolu 8(2) tal-Proposta.

<sup>(3)</sup> Artikolu 18(6) tal-Proposta.

- Tiċċara r-relazzjoni bejn netwerks ta' sorveljanza *ad hoc* u l-EWRS.
- Tiċċara l-irwol tal-ECDC fin-netwerks ta' sorveljanza *ad hoc*.
- Tiċċara l-kompiti u r-responsabbiltajiet tal-atturi kollha involuti mill-perspettiva tal-protezzjoni tad-dejta sabiex tinkiseb ċertezza legali dwar il-kwistjoni tal-kontroll.
- Tistabbilixxi perjodi ta' zamma legalment vinkolanti mill-inqas għar-rintraċċar tal-kuntatt.
- Tinkludi referenza aktar speċifika fl-Artikolu 18 għar-reqwiziti dwar is-sigurtà tad-dejta u l-kunfidenzjalità.

(It-test *shih ta' din l-Opinjoni huwa disponibbli bl-EN, FR & DE fis-sit tal-EDPS <http://www.edps.europa.eu>)*

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Marzu 2012.

Giovanni BUTTARELLI  
Assistent Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni  
tad-Dejta

---